

# 外國公司指派代表人在中華民國境內為法律行為報備

## 1. 申請書

- ◇ 外國公司申請指派代表人在中華民國境內為業務上之法律行為報備，請參照公司法第 386 條之規定辦理。
- ◇ 外國公司申請指派代表人報備由其在中華民國之代表人為之，並向經濟部中部辦公室申請。

## 2. 委託書 (如未委託會計師或律師申請者，免附)

## 3. 其他機關核准函 (如銀行、保險業等)

## 4. 外國公司之法人資格證明 (附中譯本)

## 5. 在中華民國境內指定之訴訟及非訴訟代理人授權書

- ◇ 須經我駐外單位簽證，及加附中譯本
- ◇ 授權書應具體訂明代表人在中華民國境內所為法律行為之種類，例如：代表本公司簽訂契約、報價、議價、投標、採購。

## 6. 在中華民國境內訴訟及非訴訟代理人居所證明

- ◇ 代理人如為中華民國國籍者，其居所證件為：身分證影本
- ◇ 代理人如為僑外人士，其居所證件為：a 居留證影本；或 b 護照影本加填住所地址、簽名、蓋章；或 c 其本國政府出具之居所明文件；或 d 本人出具聲明書 (應敘明姓名、國籍、地址)，經我國法院公證。

## 7. 外國公司指派代表人報備表 (2份)

**外國公司指派代表人在中華民國境內為法律行為報備（變更）申請書**  
**Application for reporting (Changing) designated representative of a foreign company for handling legal matters in the Republic of China**

1. Purpose of application (Please check)		<input checked="" type="checkbox"/> 指派代表人在中華民國境內為法律行為報備 Reporting designated representative for handling legal matters within the Republic of China <input type="checkbox"/> 變更報備 Reporting change of designated representative for handling legal matters within the Republic of China <input type="checkbox"/> 其他 Others					
2. Description of application purpose		略					
3. Corrected Ref. No		無					
4. Applicant	公司統一編號 Unified Business No.		在中華民國境內訴訟及非訴訟代理人印鑑 Certified seal of litigation and non-litigation agent				
	外國公司名稱 Name of Foreign Company	美商艾比西 股份有限公司 Ltd. Co. (or company limited by shares)					
	在中華民國境內訴訟及非訴訟代理人姓名 Name of litigation / non - litigation agent in the Republic of China	吳文仲					
辦事處所在地 Location of representative office		(100)台北市忠孝東路 1234 號					
5. Agent	姓名 Name	會計師或律師 CPA or lawyer	代理人印鑑 Certified seal of agent				
	地址 Address						
	委託事項 Assignment	本公司登記案委託前開會計師（律師）代理文件收受事宜 The above CPA / lawyer is assigned to receive documents with regards to the registration of the Company.					
6. Contact	姓名 Name	陳莉玲	電話 Tel	22221111#123			
	E-mail	abcd@hine.net	傳真 Fax	22112211			
7. Receiving manner (please enter the number)		1. 郵寄。2. 自取（逾期一星期轉郵寄） 1. Mail. 2. Pick-up in person ( will be posted if not picked up within one week )					
8. Application Date		95	年 YY	2	月 MM	1	日 DD

# 美商艾比西股份有限公司

## 委託書

茲委任望孚聯合會計師事務所畢度沙會計師為

本公司指派代表人在中華民國為法律行為報備案代理人，並為文件代收人。

委任人：美商艾比西股份有限公司

在中華民國境內指定之訴訟代表人：吳明仲(加蓋代表人印章)

地址：(100)台北市忠孝東路 1234 號

本範例僅供參考，內容請另行下載

## 其他機關核准函

外國公司如係經營銀行或保險業，來台設立辦事處時，應先經目的事業主管機關許可

本範例僅供參考，空白表格請另行下載

## 外國公司之法人資格證明

1. 公司之法人資格證明應由本國公司登記主管機關簽署核發
2. 應附其中文譯本

本範例僅供參考，空白表格請另行下載

# 在中華民國境內指定之訴訟代表人授權書

## POWER OF ATTORNEY

We, **ABC, Inc.**, a corporation organized under the laws of **California** and having its principal office at **1234 country road, San Mateo, CA94402, USA**, hereby appoints **Mr. Ming chung Wu**, residing at **7/F, 1234 Fu Joe Street, Taipei, Taiwan**, R. O. C., as its true and lawful representative, to do acts in its stead, i.e., to sign contracts, to do quotation, price negotiation, tendering work and procurement for the Corporation in the republic of China.

**IN WITNESS WHEREOF**, has caused this Power of Attorney to be signed on this **15<sup>th</sup>** day of **January, 2006**.

**ABC, Inc.**

By \_\_\_\_\_ (signature)

Name : Michael Ambrose

Title : chairman

本範例僅供參考，空白表格請另行下載

「在中華民國境內訴訟及非訟訴代表人授權書」應注意事項

1. 「在中華民國境內訴訟及非訟訴代表人授權書」須經簽證，簽證有效期限為一年。如下：

- ◆ 我駐外使領館；或
- ◆ 其本國駐中華民國使領館；或
- ◆ 鄰近國之我駐外使領館；或
- ◆ 其本國法院或政府機關出具之證明（無我國之駐外使領館時適用）等之簽證。
- ◆ 若簽署文件之董事在台時，可由其本國駐台之使領館或辦事處簽證；或台灣地方法院公證

2. 應附其中文譯本

本範例僅供參考，空白表格請另行下載

# 在中華民國境內訴訟及非訴訟代理人居所證明

一、如為中華民國國籍，檢送身分證影本

二、如為僑外人士，其居所證件為：

a 居留證影本；或

b 護照影本（加註地址、親筆簽名、及加蓋本人印章）；或

c 其本國政府出具之居所證明文件；或

d 本人出具聲明書（應敘明姓名、國籍、地址），經我國法院公證。

三、如為港澳人士，其居所證件為：

	時間	應備文件	備註	參考法規
香港	97 之前	UK 核發之海外護照，及香港永久居民證影本	左列身分證明文件（擇一），親筆簽名及加註住居所。	香港澳門關係條例 4-1
	97 之後	中華人民共和國香港特別行政區護照，及香港永久居民證影本	於「香港永久居民證」上，親筆簽名及加註住居所。  或於「護照」上，親筆簽名、加註住居所，及經「中華旅行社」之簽證。	
澳門	98 之前	葡萄牙核發之海外護照，及澳門永久居民證影本	左列身分證明文件（擇一），親筆簽名及加註住居所	香港澳門關係條例 4-2
	98 之後	中華人民共和國澳門特別行政區護照 & 澳門永久居民證影本	於「澳門永久居民證」上，親筆簽名及加註住居所。 或 於「護照」上，親筆簽名、加註住居所，及經「我駐澳機關」之簽證。	

(訴訟及非訴訟代理人印章)  
(Seal of litigation/non-litigation agent)

### 外國公司

Foreign Company

指派代表人報備表  
Reporting designated representative  
報備事項變更表  
List of changes to reported Items

變更時請於  
Check when changed  
( )

※ 公司統一編號  
Unified Business No. \_\_\_\_\_

公司聯絡電話  
Contact Tel. of the Company (02) 22221111#123

公司名稱  
Company Name \_\_\_\_\_ 商  
(變更時請填原名稱)  
(Enter original name when changed)  
(外文)(Foreign Language) \_\_\_\_\_ 公司  
Nationality \_\_\_\_\_

印章請油性印泥蓋章，並勿超出框格。 / Please use oil-based ink when affixing seal and keep seal within the borders of the box.

一、公司名稱 Company Name (國籍及種類)(Nationality & type) (變更後)/(After changed)	中文 Chinese	美 商 Nationality	艾比西股份有限公司 Co.
	外文 Foreign language	ABC, Inc.	
二、(郵遞區號)/(zip code) 本公司所在地 Address of home office	外文 Foreign language	( ) 123 country road, New City, New York 10018 , U. S. A.	
三、(郵遞區號)/(zip code) 辦事處所在地 Add. of Representative Office		(100) 台北市忠孝東路 1234 號	
四、本公司設立登記日期 Incorporation date of home office		2000 年 07 月 01 日 YY MM DD	
五、本公司資本總額 Total capitalization of the home office (阿拉伯數字)/(in Arabic numerals)		\$ 美金 45,000	元 元
六、在中華民國境內訴訟及非訴訟代理人姓名 Litigation/non-Litigation agent in the Republic Of China	中文 Chinese	吳明仲	七、國籍 Nationality
	外文 Foreign language	Ming Chung Wu	中華民國
八、(郵遞區號)/(zip code) 代理人之住所或居所 Address or residence of agent		(111) 台北市中山北路 1234 號	
九、代表人在中華民國境內所為之法律行為 Legal actions representative is authorized to make within the Republic of China			
1. 代表本公司與中華民國其他公司簽約、報價、議價、投標及採購等法律行為。			

※報備日期文號  
Date & Ref. No. of Report

\_\_\_\_\_

※檔號  
File No.

\_\_\_\_\_

- (一)申請表一式二份，於核辦後一份存核辦單位，一份送還申請公司收執。  
Application shall be made in duplicate. After processing, one copy will be retained by the processing unit and the other one shall be issued to the applicant.
- (二)為配合電腦作業，請打字或電腦列印填寫清楚，數字部份請採用阿拉伯數字，並請勿折疊、挖補、浮貼或塗改。  
Please use type or use computer printout to complete this form. Use Arabic numerals. Do not fold, erase, label or alter this form.
- (三)※各欄如公司統一編號、檔號等，申請人請勿填寫；但於變更報備時公司統一編號仍須填寫。  
Leave the boxes for Unified Business No. , and file number blank; However, when applying for report of changes, enter the Unified Business No..

外國公司  
Foreign Company



指派代表人報備表  
Reporting designated representative  
報備事項變更表  
List of changes to reported items

變更時請打 ( ) Check when changed ( )	十、本公司所營業 Business scope of home office	營業項目說明/Description of business scope
		※公務記載蓋章欄/ For Official use only

本範例僅供參考，空白表格請另行下載